

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一七年二月十九日

February 19, 2017

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華

Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇

Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家



### Building a Christ-centered Family

—— 2017 Church Theme ——

Let the word of Christ  
dwell in you richly,  
teaching and admonishing one another  
in all wisdom,  
singing psalms and hymns and spiritual songs,  
with thankfulness in your hearts to God.  
~ Colossians 3:16 (ESV)

### 建造基督為主的家

—— 二零一七年教會主題 ——

當用各樣的智慧，  
把基督的道理豐豐富富的  
存在心裡，  
用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，  
互相勸戒，心被恩感，歌頌神。  
~歌羅西書 3:16（和合本）

**Adoration 敬拜** Psalm 詩篇 105:1-2

1 你們要稱謝耶和華，求告他的名，在萬民中傳揚他的作為！2 要向他唱詩歌頌，談論他一切奇妙的作為！

1 Oh give thanks to the Lord; call upon his name; make known his deeds among the peoples! 2 Sing to him, sing praises to him; tell of all his wondrous works!

**Confession 認罪** Matthew 馬太福音 5:3

虛心的人有福了！因為天國是他們的。

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

**Thanksgiving 感恩** John 約翰福音 6:35

耶穌說：我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。

Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

**Supplication 祈求** Psalm 詩篇 63:1

神啊，你是我的神，我要切切地尋求你，在乾旱疲乏無水之地，我渴想你；我的心切慕你。

O God, you are my God; earnestly I seek you; my soul thirsts for you; my flesh faints for you, as in a dry and weary land where there is no water.



事工預告 Upcoming Ministry Opportunities:	
03/12 (日)	陳克勇牧師就職典禮&聯合主日崇拜 Pastor Keh Yeong Tan Installation & Combined Worship Service
03/19 (日)	家庭退修會報名優惠截止 Family retreat early bird discount ends
04/09 (日)	浸禮/轉會/孩童奉獻 Baptism/Transfer membership/Child dedication
04/14 (五)	受難日聯合崇拜 Good Friday Service
04/16 (日)	復活節聯合主日崇拜 Easter Combined Worship Service



- 1) Praise the Lord for sending Pastor Tan to be our senior pastor! Pray that God would protect his settling down, and provide him with a smooth transition. 感謝讚美神差派陳克勇牧師成為我們的主任牧師！求神保守陳牧師、師母的安頓、以及適應的過程。
- 2) Pray that God would raise more prayer warriors to join the church prayer meeting every Thursday night. 求神興旺教會禱告會，每週四有更多的禱告勇士來為教會守望禱告。
- 3) Pray for 2017 Family Retreat (5/27~29) : the commitment of coworkers, the communication between coworkers, and that the design of the retreat will build our spiritual growth. 為 2017 年家庭退修會禱告：禱告退修會的預備工作—有足夠的同工參與，彼此有好的溝通，以及主題、活動的設計對弟兄姊妹靈命成長有幫助。

- 1) Pray for Pastor Kwong-Wah Lau that God would heal his kidneys to return to normal function. 為劉廣華牧師禱告，求主醫治劉牧師的腎臟能恢復功能。
- 2) Pray for brothers and sisters who lost loved ones recently and those who are facing challenges and trials in their life. 為最近失去親人的弟兄姊妹代禱，以及為正在生活上遇到挑戰和試煉的弟兄姊妹代禱。

[illegible]

# Order of Sunday Worship Service

9:00 AM February 19, 2017

---

---

## WE GATHER in His Presence

Welcome	Kan Hwee
Call to Worship: Isaiah 61:1, 11	Kan Hwee
Worship in Praise:	Congregation
Where the Spirit of the Lord Is	
Center	
Cornerstone	

## GOD SPEAKS through His Word

Word of God: Ephesians 6:1-4	Kan Hwee
Sermon: Christ-Centered Family	Deacon Tony Chu

## WE RESPOND to God's Word

Song of Commitment	Congregation
Good Good Father	
Offering	Congregation

## GOD SENDS Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

---

---

### 9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Room	Ushers
Today	Deacon Tony Chu	Kan Hwee	Michael Au	Vincent Hung(A)/Christy Ma (V)	Rosangela Horvath, Lauren Lam Gene Li (Parking Lot)
02/26	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Vincent Hung(A)/Christy Ma (V)	Betty Kong, Lauren Lam Ting Hsu (Parking Lot)

Home News 家訊:

1. 許多弟兄姐妹正分別在西棕櫚灘福音堂服事，請為他們禱告。Many brothers and sisters are serving in West Palm Beach Mission. Please remember them in your prayers.

2. 3 月 12 日為陳克勇主任牧師就職聯合主日崇拜，上午十點半開始，屆時將有許多嘉賓與我們同沐主恩，請弟兄姊妹提早抵達，盡量共乘一部車，並聽從停車場招待的指示，凡是來參加九點鐘主日學的弟兄姊妹，請將車子停在草地上。Pastor Keh Yeong Tan's senior pastor installation combined worship service is on Sunday, March 12th at 10:30 am. We are expecting lots of guests joining us for worship. Please arrive early in shared vehicle, follow parking lot usher instruction. For brothers and sisters who come to 9 am Sunday school, please park on the grass area.

3. 今年的家庭退修會將在 5 月 27~29 日長周末舉行，地點為 Life Enrichment Center(與過去幾屆相同)，主題是「**登峯之後 — 靈命進深之路**」，中文講員是譚志豪牧師，英文講員是 Mat McIntosh 牧師，請到飯堂外報名，3 月 19 日前報名可享減免優惠，4 月 30 日報名截止。This year's family retreat is on May 27~29 (Memorial Day Weekend) at Life Enrichment Center (same as previous years). Theme: "Beyond the Peak — A Path to Spiritual Maturity"; Chinese speaker: Pastor Chih Hao Daniel Shen; English speaker: Pastor Mat McIntosh. Registration is by fellowship hall. Discount is offered through March 19 and signup will end on April 30.

4. 已經報名在今天參加通訊錄照片更新的家庭，請在主日崇拜後立即到大堂後面玻璃房排隊。For the families who already signed up for directory picture taking, please go to glass room behind sanctuary immediately after 10:30 am service.

5. 4 月 9 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on April 09 (Sun.).

- 浸禮：浸禮課程已經開始，粵語請洽陳文廣弟兄，國語請洽鄭敏舜執事，西棕櫚灘福音堂請洽黃騰彪執事，英語請洽賴思家牧師。

Baptismal Class: has started. 1) Cantonese-speaking: please contact Brother Tony Chan, 2) Mandarin-speaking: contact Deacon Samuel Cheng 3) WPB Mission: contact Deacon Bill Wong. 4) English-speaking: class, please contact Pastor Scott Ryan.

- 轉會：上完浸禮課程的弟兄姊妹將緊接著上會員課程。若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在 3 月 12 日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。

Transfer of membership: If you have completed the baptismal class, you will need to continue with membership class. If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 12. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by Pastor Scott and deacons.

- 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在 3 月 12 日前交給牧師或執事們。  
Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 12.

02/12/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	90	Sunday School 17
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	67	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	66	Worship Service N/A
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	246	

# 主日崇拜程序

## Order of Sunday Worship Service

主後二零一七年二月十九日

上午十點三十分

10 :30 AM, February 19, 2017

### **Worship in Praise 以讚美來敬拜**

Call to Worship 敬拜宣召	Psalms 詩篇 105:1-4	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#8 Holy! Holy! Holy! 聖哉!聖哉!聖哉!	Congregation 會衆
Call to Confession 悔改宣召	Matthew 馬太福音 5:3	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Assurance of Pardon 赦罪宣告	John 約翰福音 6:35	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Invocation 求告主名		Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Hymns of Praise 讚美詩	Blessed be the Name 頌讚歸於耶穌聖名 #77 Come, Thou Fount of Every Blessing 萬福泉源	Congregation 會衆
Choral Worship 獻詩	我心要稱謝耶和華	Choir 詩班

### **Worship in Word 以生命之道來敬拜**

Word of God 神的話語	Zechariah 撒迦利亞書 12:10-13:1	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Sermon 證道	Gaze Upon Him 仰望祂	Pastor Scott Ryan 賴思家牧師

### **Worship in Response 以回應來敬拜**

Hymn of Response 回應詩歌	# 288 Jesus Paid It All 罪債全還清	Congregation 會衆
Special Announcement 特別報告		Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師
Greetings/ Welcome 問安/歡迎	1 John 約翰一書 3:23	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Offering 奉獻	Matthew 馬太福音 4:19	Brother Zhonghua Wu 吳忠華弟兄

### **Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜**

Doxology	讚美頌 - 會衆	Congregation
Benediction	祝福 - 陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
Choral Benediction	祝禱詩歌 - 詩班	Choir

## 今日敬拜事奉 Worship Servers Today

02/19	<b>講員:</b> Pastor Scott Ryan 賴思家牧師	<b>敬拜帶領:</b> 林啓璋執事	<b>領詩:</b> 徐久仁
	<b>翻譯:</b> 鄭敏舜執事(國語), 鄧少強(粵語)		
	<b>影音:</b> 徐烜光 (禱告帶領), 黃偉華	<b>圖書館:</b> 黃健騰	
	<b>招待:</b> 吳忠華(總招待), 鄧志榮, 黃文重, 黃健騰, 李余小文, 李漢傑, 李振峯(停車場), 鄧惠康(停車場)		
	<b>飯食事工-烹飪組:</b> 郭文彥(組長), 徐久仁, 熊勁智, 陳鶯英, Selena Zhu, Grace Zhu, 陸愛萍, 唐明惠, 李濤		
	<b>飯食事工-服務組:</b> 馬太團契二組 — 劉思彤(聯絡人)		
	<b>新朋友桌:</b> 李瑋, 楊夏伊(國語), 陳文廣, 張美芳 (粵語), 林啓璋執事		

## **Choral Worship 詩班獻詩：我心要稱謝耶和華**

我心要稱謝耶和華，天天求告祂的名，  
要向祂唱詩稱頌，訴說祂奇妙作為。  
我要傳揚祂的作為，我要歌頌祂的慈愛，  
我要一生向耶和華唱詩，要向我的神歌頌。

## 二月份敬拜事奉 10:30 AM Worship Servers for February

02/26	講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事	敬拜帶領: 陳偉倫執事	領詩: 陳偉倫執事
	翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Zhonghua Wu (E)	主餐準備同工: 丁黃瑞芳, 黎靄嬋	
	影音: 徐烜光(禱告帶領), 黃偉華, 鄧少強	圖書館: 郭倩媛	
	招待: 陸愛萍(總招待), 黃健騰, 劉凱馨, 陳寶蓮, 張全, 胡素美, 鄧惠康(停車場), 鄧志榮(停車場)		
	飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 林啓璋, 繆錦輝, 袁美蓮, 徐婉華		
	飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和喜樂組 — 金德霞(聯絡人)		
	新朋友桌: 徐思進(國語), 黎惠忠, 陳靄蟬(粵語), 陳偉倫執事		

[illegible]

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071  
Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 [www.cbccs.org](http://www.cbccs.org)



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	主日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學(國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 <sup>rd</sup> week)	12:30PM	以諾長者團契(每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 <sup>nd</sup> /4 <sup>th</sup> week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Village Baptist Church: 3600 Village Blvd., West Palm Beach, FL 33407

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 <sup>rd</sup> Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Restaurant Fellowship 餐福團契	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> Monday, 6:00 PM (第一、第二個禮拜一)	
Bible Study 查經班	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> Monday, 7:00 PM (第一、第二個禮拜一)	